

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to									
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728									
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery		ADVICE NOTE					
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>		Wagon <input type="checkbox"/> Shipping <input type="checkbox"/>		Delivery Note			
				Freight <input type="checkbox"/> for.vehicle <input type="checkbox"/>		(8)No. 11440264					
				fast freight <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/>		(9)Date of Delivery 05.11.2024					
				Express <input type="checkbox"/>							
				Post <input type="checkbox"/>							
(10)Your ref. C0106304802		(11)Your order / Date		(15)Add. data orderer		(12)Our ref. MPL Itziar Egia		(13)Ext.		(14)Our No. 140010493	
(19)Shipment		Free(20)n.free FCA Free carrier		(21)Packing 00018		(22)Marks		Weight			
								(23)gross 7.160,940		(24)net 5.673,780	
(25)Shipping address		MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno		(26)Dock-gate 14249							
(27) (Pos.)		(28)Drawing No.		(29)Description Mat.-No / Order-No.		(30)Quantity		(31) Unity		(40)Remarks Quantity + / - Remarks	
10		M0142419M0142419		DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802		540		EA			
E056934				DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419		30		EA			
E056973				TGEE63048C99 / M0142419		510		EA			
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE						180378923 6013165125 40251	
				Quantità dichiarata: 540							
				Quantità effettiva:							
				Tipo Imballaggio:							
				Quantità Imballi: 18							
				Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO							
				Data controllo: 05/11/2024							
				Firma 							
				(21)Packing							
TBA-501494		PALLET 63048 DCT300		18 UN							
										KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, IT-70026 Modugno (BA) 05 NOV 2024	
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report		(45)Consignee		(46)Invoice check			
Date											
										verifica della quantità	
Country of Origin: SPAIN											



22906

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Poligono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Q AQT 154 7984 JJC neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nueva, Nº51 44131 Villiel (Teruel)	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGDA PT SPA FT 70026 MODUGNO		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Adress País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date FT 70026 MODUGNO Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Nemak SPAIN, S.L. Hora de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening time C.I.F.: B48/966.154 Poligono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		10 Marcas y números / Marqueses et numéros / Marks and Nos 40 PDCTS "SIGILLO = 254551"	
11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages		12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg. 16.700 Kg	
15 Volumen, m.³ / Cubaje m.³ / Volume in m.³		16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier	
17 A pagar por / A payer par / To be paid by:		18 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery	
18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars		19 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)	
20		21 Establecido en / Etablie à / Established in 09/10/2024	
22 Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Poligono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		23 Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nueva, Nº51 44131 Villiel (Teruel)	
24 Recibo de la mercancía / Réçu de la marchandise / Receipt of goods Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Lugar / Lieu / Place 09 NOV 2024		25 Firma o sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee con reserva de "verifica su cantidad e quantità"	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según NLL. Para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. / En case of dangerous goods mention the list line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.